

گفت: «به خدا من نکردم، سخنی از تو شنیدم که مرا غمین کرد که گفته: مرا چه شده که کسی را که خلقم کرده عبادت نکنم؟ و گفت: به خدا نمی‌دانم.»

گوید: رشید باز بخندید و گفت: «از قرآن و دین چشم پوش و به جز آن هرچه خواهی بکن.»

یکی از خادمان رشید گوید: عباس بن محمد غالیه‌ای به رشید هدیه کرد پیش وی رفت و آنرا همراهداشت و گفت: «ای امیر مؤمنان خدایم به فدائیت کند، غالیه‌ای به نزد تو آورده‌ام که هیچکس نظری آن را ندارد، مشک آن از نافه سگان تبی عتبی است، عیبر آن از عبور دریای عدن است مایه آن از فلان مدنی است که به دقت عمل شهره است. تو کیب کننده آن یکیست در بصره که در کار خویش ماهر است، اگر امیر مؤمنان صلاح داند که با قبول آن بر من منت نهاد، چنین کند.»

گوید: رشید به خاقان خادم که بالای سروی ایستاده بود گفت: «خاقان این غالیه را بیار.» خاقان آن را بیاورد و دید که در ظرفی بزرگ است از نقره که ملعنه‌ای در آن است. سرپوش آن را بوداشت. این ابی مربیم حضور داشت و گفت: «ای امیر مؤمنان این را به من بیخش.»

گفت: «آن را برای خویشن بیر.»

گوید: عباس خشمگین شد و سخت متأسف شد و گفت: «وای تو به چیزی پرداختی که من از خویشن در بیخ کردم و آن را خاص سرور خویش کردم و آنرا بکفر فتی.»

گفت: «مادرش بد کاره است اگر با آن بجهز... ن خود را روغن بزنند.»

گوید: رشید بخندید. پس از آن ابی مربیم برجست و دامن پیراهن خویش را بر سرش انداخت و دست خویش را در ظرف کرد و هرچه به دستش می‌رسید از آن برون می‌کشید و یکبار به... ن خود می‌نهاد و بار دیگر زیر با وزیر بغل خود

می نهاد. پس از آن چهره و دیگر اعضای خویش را با آن سیاه کرد تا به همه اعضای خویش مالیل. آنگاه به خاقان گفت: «غلام مرا پیش من آر.»

رشید که از فرط خنده بی خود شده بود گفت: «غلام وی را بخوان.» که او را بخواند. ابن ابی مریم بد و گفت: «این را پیش فلان بیر.» و نام زن خویش را گفت، و بگو با این، پایین نهاد را روغن بزن تا بیایم و تراب... یم»

گوید: غلام آنرا بگرفت و برفت، رشید می خندید و از خنده بیحال بود آنگاه بد عباس نظر کرد و گفت: «به خدا تو پیری احمقی، به نزد خلیفه خدا می آیی و از غالیه ای ستایش می گویی؛ مگر تدانی که هرچه از آسمان می بارد و هرچه از زمین برون می شود و هرچه در دنیا هست از آن اوست وزیر مهر اوست و در قبضه اوست. شگفت تر اینکه بعفرستاده مرگ گفته اند: بنگر هرچه این می گوید اجر اکن، به نزد چنین کسی غالیه را می ستایند و درباره آن سخنرانی می کنند، گویی بقال است یا عطار یا خرما فروش.»

گوید: آنگاه رشید چندان بخندید که نزدیک بود نفسش قطع شود، در آنروز یکصد هزار درم به ابن ابی مریم جایزه داد.

زید بن علی طالبی گوید: روزی رشید می خواست دارو بنوشد، ابن ابی مریم بد و گفت: «می خواهی فردا به هنگام خوردن دارو مرا حاجب خویش کنی و هرچه بدست آوردم از آن من و تو باشد؟»

گفت: «چنین می کنم.»

گوید: آنگاه رشید کمی پیش حاجب فرستاد که فردا در منزل خویش باش که من حاجبی را به ابن ابی مریم سپردم ابن ابی مریم صبح زود بیامد، کرسی ای برای وی نهادند، رشید دارو نوشید و خواص وی خبر یافتند. فرستاده ام جعفر بیامد و درباره امیر مؤمنان و داروی وی پرسش کرد. ابن ابی مریم اورا به نزد رشید رسانید که حال وی را بدانست و با جواب باز گشت. وی به فرستاده گفت: «آنچه را درباره تو

کردم که زودتر از کسان برایت اجازه گرفتم به بانو بگو.»

گوید: فرستاده قضیه را با ام جعفر بگفت که مالی گزارف برای وی فرستاد. پس از آن فرستاده یعنی بن خالد بیامد که با او نیز چنان کرد، آنگاه فرستاده جعفر وفضل آمد که چنان کرد و هر یک از بر مکیان جایزه‌ای سنگین برای وی فرستادند آنگاه فرستاده فضل بن ربیع آمد که اورا پس فرستاد و برای وی اجازه نگرفت. فرستادگان سرداران و بزرگان نیز بیامدند و هر کس که اجازه گرفتنش را آسان کرده بود جایزه‌ای سنگین فرستاد. هنوز پسین نشده بود که شصت هزار دینار پیش وی فراهم آمد و چون رشدید از بماری بھی یافت و از دارو پیکرش پاک شد وی را پیش خواند و گفت: «امروز چه کردی؟»

گفت: «سرور من شصت هزار دینار به دست آوردم.»

گوید: رشدید آن را بسیار دانست و گفت: «سهم من کو؟»

گفت: «جدا شده.»

گفت: «سهم خویش را به تو بخشیدم، ده هزار سیب به ما هدیه کن.» ابن ابی مریم چنان کرد و بیشتر از همه کسانی که رشدید در کار بازرگانی با آنها انباز شده بود سود برد.

اسماعیل بن صبیح گوید: به نزد رشدید وارد شدم، کنیزی بالای سر وی بود. کاسه‌ای به دست داشت و ملعقة‌ای به دست دیگر، و بد و چیزی خورانید.

گوید: چیزی دیدم سپید و رقیق و ندانستم که چیست.

گوید: رشدید بدانست که من می‌خواهم آنرا بدانم. گفت: «ای اسماعیل پرسیبیح.»

گفت: «سرورم آماده فرمانم.»

گفت: «می‌دانی این چیست؟»

گفت: «نه.»

گفت: «این آش برقع و گندم است و آب سبوس که برای کجی اعضاء و تشنج اعصاب نافع است، پوست را صفا می‌دهد ولکه را می‌برد و بدن را چاق می‌کند و کنافت‌هارا می‌برد.»

گوید: وقتی برقتم اندیشه‌ای نداشتم جز اینکه طاخ را خواستم و گفت: «هر روز صبح برای من از این آش بیار.»

گفت: «چیست؟»

گوید: وصفی را که شنیده بودم برای وی بگفتم.

گفت: «بدروز سوم از این دلزده می‌شوی.»

گوید: روز اول از آن آش ساخت که آنرا خوشمزه یافتم. روز دوم ساخت که پست تراز اول بود و چون روز سوم آنرا بیاورد گفت: «پیش بیار»

گویند: رشد بیماری ای گرفت و طبیبان به علاج وی پرداختند، اما از بیماری خویش بهی نیافت. ابو عمر عجمی گفت: «در هند طبیی هست به نام منکه و دیدمشان که اورا بر همه مردم هند مقدم می‌دارند که یکی از عابدان و فیلسوفان آنجاست. اگر امیر مؤمنان کس به طلب منکه فرستد شاید خدا به دست وی برای او شفا فرستد.»

گوید: رشد کس فرستاد که اورا بیاورد و جایزه‌ای همراه وی فرستاد که برای سفر خویش از آن کمک گیرد.

گوید: منکه بیامد و رشد را معالجه کرد که در نتیجه معالجه وی از بیماری خویش بهی یافت و مقرری ای سنگین برای وی معین کرد و اموال کافی داد. یک روز که منکه از قصر الخدمی گذشت یکی از مانوبیان را دید که عبابی گسترده بود و داروهای بسیار بر آن پنهن کرده بود و یکی از داروهای خویش را که معجونی بود وصف می‌کرد و به وصف آن می‌گفت: «این داروی تبل لازم است و داروی تسب متناوب و تسب ربع و تسب ثلث و دردپشت وزانوان و بواسیر و بادها و درد مفاصل

و درد چشمان و درد شکم و درد سر و شفیقہ و سلس البول و فلنج و رعشہ» و بیماری‌ای نبود که نگفت که این دارو شفای آنست.

گوید: منکه به ترجمان خویش گفت: «این چه می‌گوید؟» ترجمان آنچه را شنیده بود برای وی ترجمه کرد. منکه لبخند زد و گفت: «به هر حال پادشاه عرب نادان است، به سبب آنکه اگر کار چنین است که این می‌گوید، پس چرا مرا از ولاitem آورد و از کسانم جدا کرد و مخارج سنگین مرا تحمل کرد؟ در صورتی که این را پیش خود تو انشت یافت و اگر کار چنان نیست که او می‌گوید، پس چرا او را نمی‌کشد؟ که شریعت خون وی را وکسانی که همانند وی باشد مباح کرده که اگر او کشته شود، یکی است که باکشتن وی مردم بسیار زنده می‌مانند و اگر این نادان را واگذار ند هر روز یکی را بکشد و تو اند که هر روز دویشه با چهار کس را بکشد و این تباہی تدبیر است و وهن مملکت.»

گویند: یحیی بن خالد بر مکی مردی را به چیزی از کارهای خراج سواد گماشت، عامل به نزد رشید رفت که وی را وداع گوید. یحیی و جعفر بن یحیی نیز پیش رشید بودند، رشید به یحیی و جعفر گفت: «بدوسفارش کنید.»

یحیی بدرو گفت: «صرفه جویی کن و آبادی.»

جعفر بدرو گفت: «انصاف کن و به انصاف بگیر.»

رشید بدرو گفت: «عدالت کن و نیکی کن.»

گویند که رشید بریزید بن مزید شیانی خشم آورد، سپس از او خشنود شد و اجازه‌اش داد که به نزد وی درآمد و گفت: «ای امیر مؤمنان ستایش خدای را که به دیدار توراه حرمت را برای ما آسان کرد و نعمتمان داد و به تفضل خود محنت را از ما ببرد. خدایت به هنگام خشم پاداش بازآمد گان دهد و در حال رضا پاداش نعمت دهان و منت نهان بخشیده دهد که این را خدا از آن تو کرده و ستایش خدای را که به هنگام غصب از سختی باز می‌مانی و با نعمت، منت می‌فهمی و نیکی می‌کنی و از بد-

کار در می گذری و به وسیله عفو تفضل می کنی.»  
عبدالله بن مصعب گوید که رشید بدو گفته بود: «در باره کسانی که عیب عثمان گفتند چه می گویی؟»

گوید: گفتم: «ای امیر مؤمنان، کسانی عیب او گفتند و کسانی با وی بودند، آنها که عیب وی گفتند پراکنده شدند، اقسام فرقه ها شدند و اهل بدعتها و اقسام خوارج، اما کسانی که با وی بودند تا این روزگار اهل جماعت بوده اند.»  
گوید: رشید به من گفت: « حاجت ندارم که پس از این در این باره پرسش کنم.»

عبدالله گوید: و نیز از منزلت ابو بکر و عمر به نزد پیغمبر خدا صلی الله علیہ وسلم پرسید.

گفتش: «منزلت آنها در زندگانی وی همانند منزلتی بود که در مرگ بنزد وی داشتند.»

گفت: «آنچه را نیاز داشتم کفایت کردم.»  
راوی گوید: سلام یارشید خادم که از جمله خدمه خاص بود در مرزها و شامات عهده دار املاک رشید شد و نامه ها در باره نیک رفتاری و وقار وی و ستایش مردم از او مکرر آمد، رشید بگفت: «تا اورا تقدم دهند و با وی نیکی کنند و املاک جزیره ومصر را که می خواست بدو پیوسته شود، بدو پیوسته کنند.»

گوید: خادم بیامد و به نزد رشید وارد شد، وی به کار خوردن گلایی ای بود که از بلخ برای وی آورده بودند که آن را پوست می کنند و می خورد بدو گفت: «ای فلان، اخباری که از تو به نزد مولایت می رسد سخت نیکو است و به نزد وی منزلت دلخواه داری. گفتم فلان و بهمانت دهند و ترابه فلان و بهمأن گماشتم، حاجت خویش را بخواه.»

گوید: پس او سخن کرد و از حسن رفتار خویش یاد کرد و گفت: «به خدا

ای امیر مؤمنان، رفتار دو عمررا از یاد کسان بردم.»

گوید: رسید خشمگین شد و به هیجان آمد و یک گلابی بر گرفت و بدو زد و گفت: «ای پسر زن بوگندو، دو عمر، دو عمر، فرض کنیم این را درباره عمرین - عبد العزیز تحمل کنیم درباره عمر بن خطاب تحمل نمی کنیم.»

یکی از فرزندان عبدالله بن عبد العزیز عمری گوید: رسید گفته بود: «به خدا نمی دام درباره این عمری چه کنم، خوش ندارم بدو پردازم که اخلاف وی را منفوذ دارم، اما می خواهم طریقه و مسلک وی را بدانم و به کسی اعتقاد ندارم که سوی وی فرستم.»

گوید: عمر بن بزیع و فضل بن ریبع گفتند: «ما می رویم.»  
گفت: «شما بروید.»

گوید: آن دو کس از عرج سوی محلی رفتند در صحراء به نام خلص و چند بلد از مردم عرج گرفتند و چون به منزل عمومی رسیدند نیمروز به نزد وی رفتند که در مسجد بود. شتران خویش را با کسانی از یارانشان که همراهشان بودند بردر مسجد نهادند و به نزد وی وارد شدند و در زی پادشاهان با عطر و جامه و بوی خوش نزدیک وی نشستند. وی در مسجد خویش بود، بد و گفتند: «ای ابو عبدالله، ما فرستادگان کسانی از مردم مشرقیم که پشت سر ما هستند به تومی گویند از خدای بترس و اگر می خواهی قیام کن.»

گوید: به طرف آنها نگریست و گفت: «وای شما برای چه و برای که؟»  
گفتند: «تو»

گفت: «به خدا خوش ندارم با مقدار حجامتی از خون یک مرد مسلمان به پیشگاه خدا روم و آنچه آفتاب بر آن طلوع می کند از آن من باشد.»

گوید: چون از اون نمید شدند، گفتند: «چیزی همراه ما هست که در کار معاش خویش از آن کمک گیری.»

گفت: «مرا بدان نیازی نیست، من از آن بی نیازم.»

گفتند: «بیست هزار دینار است.»

گفت: «بدان نیاز ندارم.»

گفند: «آن را به هر که می خواهی بده.»

گفت: «خودتان به هر که می خواهید بدهید، من خادم و دستیار شما

نمی‌باشم.»

گوید: و چون از او نومید شدند، بر شتران خویش نشستند و صبحگاهان در منزلگاه دیگر در سقیا به نزد خلیفه رسیدند که در انتظارشان بود. و چون به نزد وی وارد شدند آنچه را می‌انشان رفته بود بگفتد که گفت: «اهمیت نمی‌دهم که پس از این چه کنم.»

گوید: عبدالله<sup>۱</sup> در آن سال به حج رفت. هنگامی که به نزد یکی از فروشنده‌گان ایستاده بود و برای یکی از کودکان خویش چیزی می‌خرید، هارون که بر اسی سعی صفا و مروه می‌کرد پدورسید. عبدالله آنچه را می‌خواست رها کرد و مسوی رشید رفت و عنان اسب وی را بگرفت. سپاهیان و کشیکبانان سوی وی دویدند اما هارون آنها را از وی بازداشت. عبدالله با وی سخن کرد.

گوید: اشکهای هارون را دیدم که بر بال اسپش می‌ریخت، پس از آن برفت. لیث بن عبدالعزیز گوز گانی که چهل سال در مکه مجاور بوده بود به نقل از یکی از حاجیان گوید: وقتی رشید می‌کرد وارد کعبه شد و بر انگشتان خویش با ایستاد و گفت: «ای کسی که حاجتها خواهند گان را می‌دانی و ضمیر خاموشان را می‌شناسی که برای هر خواهشی پاسخ حاضر و مهیاداری و نسبت به هر خاموشی علم کامل داری! وعده‌هایت صادق است و نعمتهاイト بسیار و رحمت گسترده، بر محمد و آل محمد صلووات گویی، گناهان ما را بیخش و بدیهای ما را مستور دار. ای که

<sup>۱</sup> معنی چنین است چند سطري پيش عنوان اين شخص ابو عبد الله بود و اينك در دو جا عبد الله است (۲)

گناهان، وی را زیان نمی‌زند و عیها از او نهان نمی‌ماند و بخشش خطاهای را کاستی نمی‌دهد. ای که زمین را برآب گسترد و هوارا به آسمان بسته و برای خویش نامها برگزیده برمحمد صلوات‌گوی و همه کارهای مرا قرین نیکی کن. ای که صداها به همه زبانها قرین خشوع وی است و حاجتها می‌خواهند، حاجت من اینست که وقتی مرا بپرسی و در گورم جای گرفتم و کسان و فرزندانم از من پراکنده شدنند مرای بخشی، خدایا ترا ستایشی از همه ستایشها بیشتر، چندانکه با همه مخلوق تفضل می‌کنی. خدایا برمحمد صلواتی پسندیده گوی و محمد را صلواتی خاص گوی واز بابت ما وی را نکوتربن و کافی ترین پاداش ده. خدایا ما رادر زندگی نیک روزیدار و به هنگام مرگ به صفت شهیدان بر، و نیکروز و روزی خوار کن و تیره روز و محروم مکن.»  
 قاسم بن یحیی گوید: رشید کسان فرستاد که ابن ابی داود و کسانی را که در حیر<sup>۱</sup> خدمت قبر حسین بن علی می‌کردند بیارند و چون آنها را بیاورند حسن بن راشد آنها را بپدید و به ابن ابی داود گفت: «چه شده؟»

گفت: «این مرد (یعنی: رشید) از پی من فرستاده واز او بر جان خویش ایمن بیستم.»

گفت: «وقتی به نزد وی رفتی و از توپر سشن کرد بگو حسن بن راشد مرد در آن محل نهاده.»

گوید: و چون به نزد رشید در آمد، همین سخن را گفت، رشید گفت: «این به شلوغ کاری حسن می‌ماند، بیاریدش.»

گوید: و چون حسن بن راشد حضور یافت، رشید گفت: «برای چه این مرد را در حیر نهاده ای؟»

گفت: «خدا کسی را که وی رادر حیر نهاد رحمت کند، امموسی به من دستور داد که وی را در آنجا نهم و هر ماه سی درم بدد و دهم.»

۱- این کلمه در متنون دیگر «حایر» آمده و یعنی حدود و اطراف مشهد حسین علیه السلام است (۲).

گفت: «وی را به حیر برگردانید و آنچه را امموسی برای وی مقرر کرده،  
بدو بدھید.»

گوید: امموسی مادر مهدی و دختر بیزید بن منصور بود.

محمد گوید: به نزد رشید در آمد، در خانه عون عبادی. وی را دیدم بهوضع  
تابستانی در اطاقی باز و بی فرش، بر نشیمنگاهی به نزد در، در جانب راست اطاق،  
پوشش نازکی بر او بود و جامه زیرین رشیدی با خطهای پهن برنگ قرمز سیر. در  
اطاقی که وی بود کتف مرطوب نبود که وی را آزار می داد، خنکی کنفره از جای  
دیگر به اطاق می رسانیدند اما مقابل آن نمی نشست. نخستین کس بود که به هنگام  
تابستان اطاق خوابگاه روزانه وی سقف کاذب داشت. و این از آن روی بود که  
شنیده بود که خسروان هر روز سقف اطاق خوبیش را از برون گل اندوخته می کردند  
که گرمای خورشید را از آنها بدارد و او نیز سقف کاذبی ساخت که مجاور سقف  
اطاق خوابگاه روزانه وی بود.

محمد گوید: شنیدم تغایری<sup>۱</sup> از نقره داشت که در روزگر ما عطردار عطر و  
زعفران و علفهای خوشبو و گلاب در آن می نهاد آنگاه به اطاق خوابگاه روزانه وی  
می برد هفت روپوش نازک از قصب رشیدی خاص زنان بنزد وی میردند  
روپوشهای نازک را در آن عطر می آغشتند، هر روز هفت کنیز می آمدند و هر کنیزی  
لباس خوبیش را می پوشید، سپس روپوش نازک را روی آن می پوشید و بر صندلی  
سوراخ داری می نشست و روپوش نازک را اطراف صندلی رها می کرد که آن را  
می پوشانید آنگاه زیر کرسی، عودآلوده به عنبر می سوختند. تا وقتی که روپوش کنیز  
خشک شود چنین می کردند. این کار در اطاق خواب روزانه وی بود که اطاق از  
بوی بخور و عطر خوش می شد.

عباس بن حسن گوید: رشید به من گفت: «می یشم که از ینبع وصفت آن بسیار

سخن می کنی، وصف آنرا با من بگوی و مختصر گوی.»

گوید: گفتش «به سخن یا به شعر؟»

گفت: «به سخن و شعر»

گوید: گفتم: «کناره اش تایپی نخلهاست و نخلها مایه رونق آن است.»

گوید: لبخند زد و من بد و گفتم:

«ای دره قصر، چه نیکو قصر و دره ای

«که اگر بخواهی منزلگاه شهری است و یا صحرابی

«در سرزمینهای آن شتر دور نگ را

لایستاده بینی

«با سوسمار و ماهی و ملاح و حدی خوان!».

محمد بن هارون به نقل از پدرش گوید: در حضور رشید بودم فضل بن ربیع

بنو گفت: «ای امیر مؤمنان، ابن سماک را حاضر کرده ام.»

گفت: «اورا بیار.»

گوید: ابن سماک وارد شد، رشید بد و گفت: «مرا عظیم گوی.»

گفت: «ای امیر مؤمنان از خدای یگانه که شریک ندارد بترس و بدان که فردا در پیشگاه خدای، پروردگار خویش، می ایستی، آنگاه به یکی از دومقام می روی که سومی ندارد بهشت یا جهنم.»

گوید: هارون بگریست تا ریشش تر شد. فضل رو به ابن سماک کرد و گفت: «قدس باد خدای! مگر کسی تردید دارد که امیر مؤمنان به سبب رعایت حق خدای و عدالت و تفضل با بندگان وی به هنگام رستاخیز سوی بهشت می رود. ان شاء الله.»

گوید: اما ابن سماک به این سخن وی اعتنا نکرد و بدون توجه نکرد و روی به

امیر مؤمنان کرد و گفت: «ای امیر مؤمنان، این (یعنی: فضل بن ربیع) در آنروز با تو

نیست و به نزد تو نیست، از خدای بترس و در کار خویش بگر.»

گوید: پس هارون بگریست چندان که بر اورقت آوردیم، فضل بن ریبع خاموش ماند و کلمه‌ای برزبان نیاورد تا وقتی که ما بروند شدیم.

گوید: روزی ابن سماک به نزد رشدید درآمد، در آن اثنا که به نزد رشدید بود وی آب خواست، کوزه‌آبی بیاوردند و چون آن را به طرف دهان برد که بنوشد این سماک گفت: «ای امیر مؤمنان! دست نگهدار، ترا به حق خویشاوندی رسول خدای صلی الله علیه وسلم، اگر این جرعه آب را از تو باز می‌داشتند آنرا به چند می‌خریدی؟»

گفت: «به همهٔ ملکم.»

گفت: «بنوش که خدای بر تو گوارا کند.» وقتی آنرا بنوشید، بد و گفت: «به حق خویشاوندی پیغمبر خدا اصلی الله علیه وسلم از تو می‌پرسم که اگر آب از بدنهٔ تو بروند نمی‌شد آن را به چند می‌خریدی؟»

گفت: «به همهٔ ملکم.»

ابن سماک گفت: «ملکی که قیمت آن یک جرعهٔ آب باشد در خور آن نیست که در بارهٔ آن رقابت کنند.»

گوید: هارون بگریست و فضل بن ریبع به ابن سماک اشاره کرد که برود و او نیز برفت.

گوید: عبدالله بن عبدالعزیز عمری، رشدید را وعظ گفت و گفتاروی را به کلمه «بله عموجان» پذیرفت و چون می‌رفت که باز گردد، رشدید دوهزار دینار در کیسه‌ای همراه امین و مأمون برای وی فرستاد که با کیسه بد و رسیدند و گفتند: «عموجان، امیر مؤمنان به تو می‌گوید: این را بگیر و از آن سود بگیر. با آن را پخش کن.»

گفت: «او بهتر می‌داند میان کیها پخش کنند.»

گوید: آنگاه يك دینار از کیسه برگرفت و گفت: «خوش ندارم که گفتار بد

وکردار بد را باهم فراهم آدم.

گوید: پس از آن عمری سوی بغداد حرکت کرد. رشید آمدن وی را به بغداد و به نزد عمریان خوش نداشت و گفت: «پسر عمومیتان را چه می‌شود؟ اورادر حجاز تحمل کردم اینک روانه‌دار الملک من شده و می‌خواهد دوستانم را بر ضد من به تباہی برد. وی را از آمدن سوی من باز گردانید.»

گفتد: «ازما نمی‌پذیرد.»

گوید: پس رشید به موسی بن عیسی نوشت که وی را به ملایمت باز گرداند. عیسی پرسکی ده ساله را که خطبه‌ها و موعظه‌ها به خاطر سپرده بود، به نزد وی خواند که با وی بسیار سخن کرد و موعظه‌ها گفت که عمری همانند آن تشنه بود و اورا از تعرض امیر مؤمنان منع کرد. عمری پاپوش خویش را برگرفت و برخاست و می‌گفت: «وبه گناه خویش اعتراف کنند ولعنت بر اهل جهنم باشد!»

به گفته بعضی‌ها عمری از آن پس که از بغداد روان شد در رقه با رشید بود، روزی با وی به شکار بروان شد، یکی از عابدان بدوزید و گفت: «ای هارون از خدای بترس.»

گوید: هارون به ابراهیم بن عثمان گفت: «این مرد را نگهدار تامن باز گردم.» و چون باز گشت غذای خویش را خواست و بگفت تا از غذای خاص وی به آن مرد بخوراند، وقتی بخورد و بنوشید اورا پیش خواست و گفت: «ای فلان در کار خطاب و سؤال با من انصاف کن.»

گفت: «این کمترین چیزی است که درباره تولازم است.»

گفت: «به من بگوی که من بدتر و خبیث‌ترم یا فرعون؟»

گفت: «فرعون که گفت: «من پروردگار والای شمایم»<sup>۱</sup> و نیز گفت: «من برای شما خدایی جز خودم نمی‌شناسم»<sup>۲</sup>

گفت: «راست گفتی. به من بگوی کی بهتر است. تو با موسی پسر عمران؟»<sup>۳</sup>

گفت: «موسی کلیم الله بود که وی را برای خویشتن پرآورده بود و امین خویش کرده بود و از میان مخلوق خویش با وی سخن کرد.»

گفت: «راست گفتی، مگر نمی‌دانی که وقتی او و برادرش را سوی فرعون فرستاد به آنها گفت: «با اوسخنی نرم گویید شاید اندرز گیرد یا بترسد»<sup>۴</sup> و مفسران گفته‌اند که دستور شان داد وی را به کنیه یاد کنند و این در حالی بود که وی چنان‌که می‌دانی گردنکش بود و جبار. توضیش من آمدی و من به این وضعیم که مسی‌دانی که بیشتر واجبات خدا را به جای می‌آورم و جز او کسی را نمی‌پرسنم در مقابل حدود بزرگ و امرونهی وی در نگه می‌کنم، اما مرا با کلمات خشن و تند و عظیز گفتی، نه مطابق ادب خدای رفتار کرده، نه اخلاق پارسایان را رعایت کرده. چگونه این شدی که با تو سختی نکنم و خویشتن را به معرض خطری آورده که ضرورت نداشت.»

زاده گفت: «ای امیر مومنان خطأ کردم و از تو بخشش می‌طلبم.»

گفت: «خدایت بیخشد» و بگفت تا بیست هزار درم به او دهدند که از گرفتن

آن خودداری کرد و گفت: «مرا باید مال نیاز نیست، من مردی جهانگردم.»

هر شمه با چشم بد و اشاره کرد و گفت: «ای نادان جایزه امیر مومنان را رد می‌کنی!»

رشید گفت: «دست از او بدار» سپس گفت: «این مال را به سبب نیازی که بدان داشته باشی به تو نمی‌دهیم بلکه رسم ما این است که هر که با خلیفه سخن کند

۱- انا ربكم الاعلى سورة ۷۹ (نائزات) آية ۲۶

۲- ماعلمت لكم من المغري (سوره ۲۸) آیه ۳۸ (قصص)

۳- قول الله قولاً ينال الله يتذکر او يخشي (سوره ۲۰ طه آیه ۴۶)

واز دوستان و دشمنان وی نباشد جایزه‌ای بدو دهد و بخشش کند، از جایزة ما هر مقدار کمی خواهی بپذیر و آنرا به هر صورت که خوش داری خرج کن.»  
گوید: زاهد از آن مال دوهزار درم برگرفت و میان حاجبان و کسانی که بر در بودند پراکنده کرد.

سخن از ذنان عقدی که  
هارون الرشید داشت

گویند: رسید زبده را که کنیه‌ام جعفر داشت و دختر جعفر بن منصور بود، به سال صد و پنجاه و ششم به روز گار خلافت مهدی به زنی گرفت و با او زفاف کرد، در خانه‌ام محمد بن سلیمان که بعدها از آن عباسه شد، سپس به المعتصم بالله رسید. زبده محمد امین را برای وی آورد و در بغداد در ماه جمادی الاولی به سال دویست و شانزدهم درگذشت.

وهم او امة العزيز، کنیز فرزنددار موسی را به زنی گرفت که علی را برای وی آورد.

ونیز ام محمد دختر صالح مسکین را به زنی گرفت و در رقه در ماد ذی حجه صد و هشتاد و هفتم با وی زفاف کرد. مادر ام محمد، ام عبدالله دختر عیسی بن علی بود که خانه‌ام عبدالله در کرخ که دبوس داران در آنجا هستند آز آن وی بود. وی به ملکیت ابراهیم بن مهدی درآمده بود سپس از ملکیت وی برون شد و رشید اورابه زنی گرفت.

و نیز عباسه دختر سلیمان بن ابی جعفر را به زنی گرفت و در ذی حجه سال صد و هشتاد و هفتم با وی زفاف کرد. وی را با ام محمد دختر صالح به نزد رشید برداشت.

ونیز عزیزه دختر غطريف را به زنی گرفت. پیش از آن عزیزه به نزد سلیمان

ابن ابی جعفر بوده بود که وی را اطلاق داد و رشید او را آگرفت. وی دختر برادر حیزران بود.

ونیز جرشی عثمانی را که دختر عبدالله بن محمد عثمانی بود به زنی گرفت. وی را جرشی از آنرو گفتند که در جرش یمن تولد یافته بود، مادر بزرگ پدرش فاطمه دختر حسین بن علی علیه السلام بود، عموی پدرش عبدالله بن حسن طالبی بود.

وقتی رشید در گذشت چهار زن عقدی داشت: ام جعفر. ام محمد دختر صالح عباسه دختر سلیمان و عثمانی.

### فرزندان ذکور رشید چنین بودند

محمد اکبر که مادرش زبیده بود. عبدالله مامون که مادرش کنیزی بود به نام مراجل. قاسم مؤمن که مادرش کنیزی بود به نام قصف ابواسحاق محمد معتصم که مادرش کنیزی بود به نام مارده. علی که مادرش امة العزیز بود. صالح که مادرش کنیزی بود به نام رئیم. ابو عیسی محمد که مادرش کنیزی بود به نام عرابه. ابو عقوب محمد که مادرش کنیزی بود به نام شذره. ابوالعباس محمد که مادرش کنیزی بود به نام خبت. ابو سلیمان محمد که مادرش کنیزی بود به نام رواح. ابو احمد محمد که مادرش کنیزی بود به نام کتمان.

### فرزندان اناث رشید نیز چنین بودند

سکینه، که مادرش قصف بود، وی خواهر قاسم بود. ام حبیب که مادرش مارده بود، وی خواهر ابواسحاق معتصم بود. اروی که مادرش حلوب بود و ام محمد که نامش حمدویه بود. و فاطمه که مادرش غصص بود و نامش مصفعی بود. و ام ابیها که مادرس سکر بود. و ام سلمه که مادرس رختی بود. و خدیجه که مادرش شجر بود

وی خواهر کرب بود. و ام قاسم که مادرش خرق بود و رمله، ام جعفر، که مادرش حلی بود، و ام علی که مادرش انبق بود، و ام العالیه که مادرش سمندل بود. و ربطه که مادرش زینه بود.

مفضل بن محمد ضبی گوید: رشید کس از پی من فرستاده بود بیسخبر بودم که شبانگاه فرستادگان بیامدند و گفتند: «به نزد امیر مؤمنان بیا.»

گوید: روان شدم تا به نزد رشید رسیدم و این به روز پنجم شنبه بود. وی تکیه داده بود. محمد بن زبیده سمت چپ وی بود و مامون به سمت راست وی سلام گفتم

به من اشاره کرد که نشتم، به من گفت: «ای مفضل!»

گفت: «ای امیر مؤمنان آماده فرمانم»

گفت: «در کلمه فیکفیکهم چند نام هست؟»

گفت: «ای امیر مؤمنان سه نام»

گفت: «چه باشد؟»

گفت: «کاف از آن پیغمبر خدا است، صلی الله علیه وسلم، هاو میم از آن کافران است و باء که از آن خدای است عزوجل.»

گفت: «راست گفتی، این نیز (یعنی کسایی) به ما چنین افادت کرد.

گوید: آنگاه به محمد نگریست و بدلو گفت: «ای محمد فهمیدی؟»

گفت: «آری»

گفت: «مطلوب را چنانکه مفضل گفت برای من تکرار کن.»

گوید محمد مطلب را تکرار کرد، آنگاه رشید به من نگریست و گفت:

«مطلوبی داری که در حضور این پیر از ما پرسی؟»

گفت: «آری ای امیر مؤمنان.»

گفت: «چه باشد؟»

گفت: شعر فرزدق که گوید:

«آفاق آسمان را از شما گرفتیم  
دو ماہ آن و ستار گان طالع،  
از آن ماست.»

گفت: «دیر آمدی پیش از تو این پیر، دو ماه را آفادت کرد، یعنی خورشید و  
جنانکه گفته اند: روش دو عمر، یعنی روش ابو بکر و عمر.»

گوید: «گفتم بیشتر سؤال کنم؟»  
گفت: «بیشتر کن.»

گفتم: «برای چه این را نکودانسته اند؟»

گفت: «از آنرو که وقتی دونام از یک جنس فراهم آید و یکسی بر زبان  
گویند گان سبکتر باشد، آنرا چیرگی دهنده و دیگری را به نام آن نامند از آنرو که  
روزگار عمر بیشتر از روزگار ابو بکر بود و فتوح وی بیشتر بود و نامش سبکتر، آنرا  
چیرگی دادند و ابو بکر را به نام وی نامیدند. خدای عزوجل گوید: بعد دو مشرق،  
که مقصود مشرق و مغرب است.

گفتم: «مطلوب دیگری به جای مانده.»

گفت: «در این باب جز آنچه ما گفتم نیز گویند اما این کاملترین چیزی است که  
گفته اند و اکمال معنی به نزد عربان است.»

گوید: آنگاه به من نگریست و گفت: «آنچه مانده چه باشد؟»

گفتم: «چیزی که به جامانده هدفی است که شاعر در مقام تفاحراز شعر خویش  
داشته.»

گفت: «چه باشد؟»

گفتم: «از خورشید، ابراهیم را منظور داشته واژ ماه، محمد را از ستار گان

خلفای رشاد یافته<sup>۱</sup> را که از نیاکان صالح توبوده‌اند.»

گوید: امیر مومنان به دقت گوش داد. آنگاه به فضل بن ریبع گفت: «صد هزار درم برای ادای قرض وی بفرست. بین از شاعران کی بود راست بدانها اجازه داده شود «علوم شد عمانی و متصور نمری هستند بدانها اجازه داد گفت: «پر را نزدیک من آر» که بدون نزدیک شد و شعری می‌خواند به این مضمون:

«به امام که از مادر خویش تبعیت می‌کند

«بگوی که قاسم کمتر از برادر خویش نیست

«ما بدور رضایت می‌دهیم

«برخیز و او را معین کن.»

رشید گفت: به همین رضایت نمی‌دهی که دعوت کنی برای وی بیعت گرفته شود و من نشسته باشم که می‌خواهی مرا به برخاستن و اداری.» گفت: «این برخاستن به دلخواه است نه برخاستن فرض.» گفت: «قاسم را بیارند.»

گوید: قاسم را بیاورند و شاعر خواندن شعر خویش را ادامه داد، رشید به قاسم گفت: «این پیر دعوت می‌کند که برای تو بیعت گرفته شود، عطیه کافی به او بده.» گفت: «هرچه امیر مومنان فرماید.»

گفت: «مرا با این چه کار؟ نمری را بیار.»

گوید: شاعر بدو نزدیک شد و شعری بر او خواند به این مضمون:

«حضرت و نالیدن عابه سرتیمی رسد»

تا بدانجا رسید که گفت:

۱- کلمه متن راشدین است که عنوان خاص خلفای عصر اول است. در اینجا مقصود خلیفگان سلف عباسی است که گرچه به فریته نوان دریافت اما برای احترام از خلط بجای آن رشاد یافگان آوردم (۲)

«چه خوش بود روزگار جوانی  
و خاطرات شیرین آن  
قدر جوانی را ندانستم تا وقتی برفت  
«و دنیا از پی آن»

رشید گفت: «دنیایی که با جامه جوانی در آن نچمند به چه کار آید؟»  
گویند: سعید بن سلم باهله به نزد رشید درآمد و سلام گفت. رشید بدو اشاره  
کرد که نشست و گفت: «ای امیر مؤمنان! یک بدوى از طایفه باهله بردر امیر مؤمنان استاده  
که هر گز شاعری ماهرتر از او نمیدید: ام.»  
گفت: «اکنون که به این دو کس - مقصودش عمانی و منصور نمری بود که  
آنجا حاضر بودند - تعریض کردی، نعرض به تو را به آنها و امی گذاریم.»  
گفت: «ای امیر مؤمنان آنها مرا به تو می بخشنند، به اعرابی اجازه دهند.»  
گوید: پس بدو اجازه داد، بدوى ای بود در جبهه حریر و عبای یمانی که کمر  
آن را بسته بود و دامن آن را بر شانه افکنده بود، با عمامه ای که بهدو طرف  
صورت بسته و دنباله آنرا رها کرد: بود. پیش روی امیر مؤمنان استاد، کرسیها نهادند و  
کسانی و مفضل و این سلم و فضل بن ربیع نشستند. این سلم به بدوى گفت: «در باره  
حرمت امیر مؤمنان بگوی!» بدوى خواندن اشعار خویش را آغاز کرد.

امیر مؤمنان گفت: «با تحسین به تو گوش می دهم، اما از تو بدگمانم، اگر این  
شعر از آن تو است و تو بخوشن آنرا آنچه ای در باره این دو - منظورش محمد و  
امین بود که به کناری بودند - دو بیت بگوی!»

گفت: «ای امیر مؤمنان، مرا بی محابابی به کاری و امی داری. مهابت خلافت  
هست و شکوه بدیهه گوبی و فرار قافیه از خاطر. امیر مؤمنان مرا مهلت دهد تا قافیه-  
های فرادی به نزد من فراهم آید و خاطرم آرام گیرد»

گفت: «ای بدوى مهلت می دهم و عذر آوردن را به جای امتحانت می-

نهم»

گفت: «ای امیر مؤمنان گشايش آوردي و راه را گشودي، آنگاه شعری  
خواند به اين مضمون:

«آنها طنايهای خيمه اند

«كه خدايشان مبارك كند

«و تو اي امیر مؤمنان ستون آني

«اوج قبله اسلام را به عبدالله از بي محمد

«بنا كردي و چوب آن رو ييدن گرفت»

رشيد گفت: «اي بدوي خدا ترا نيز مبارك بدارد، از ما بخواه و خواستت  
فروتر از نيكى گفتارت نياشد..»

گفت: «اي امیر مؤمنان يكصد»

گويد: امیر مؤمنان لبخند زد و گفت تا يكصد هزار درم به او دهند با هفت  
خلعت.

گويند: روزي رشيد از آن پيش که برای قاسم بیعت بگیرد بدو گفت: «در  
باره تو به امين و مامون سفارش كرده ام..».

گفت: «اي امیر مؤمنان کار آنها را عهده گردی خودت و کار مرابه دیگری سپردي..»  
صعب بن عبدالله زيری گويد: رشيد به مدینه پيمبر آمد، صلی الله عليه وسلم،  
پرانش محمد امين و عبدالله مامون نيز با وي بودند، در آنجا مقرر يها را بداد.  
در آن سال مردان وزنان را سمه مقرری داد، سه مقرری که در میان آنها تقسیم کرد، يك  
هزار هزار و بیجاه هزار دینار بود. وهم در آن سال برای پانصد کس از سران موالي  
مدینه مقرری معین کرد، برای بعضیشان در مرتبه بالا معین کرد که یحیی بن مسکین  
وابن عثمان و مخراف وابسته بني تمیم از آن جمله بودند. مخراف در مدینه فر آن  
تعلیم می داد.

اسحاق گوید: وقتی رشد برای فرزندان خویش بیعت می گرفت از جمله کسانی که بیعت کردند عبدالله بن مصعب ذیری بود، وقتی آمد که بیعت کند شعری خواند به این مضمون:

«از مطلوب بدور نبودند

«اما به آنها فرستید

«تا بخشن آن به دست تو انجام گیرد».

گوید: رشید تمثیل وی را پسندید و اورا جایزه نکو داد.

گوید: شعر از آن طریح بن اسماعیل است که در باره ولید بن یزید و دو بر وی گفته بود.

گوید: وقتی هارون در گذشت ابوالشمس به رثای او گفت:

«خورشیدی در مشرق غروب کرد

«که دو چشم دارد که می گرید.

«خورشیدی ندیدیم

«که از همانجا که طلوع می کند

«غروب کند».

حن بن هانی ابونواس نیز شعری گفت به این مضمون:

«ستارگان به سعد و نحس روان شد

«ما بماتیم و نیز بشادی.

«دل می گرید و دهان می خندد.

«ما هم در وحشیم و هم در مؤانت

«امین به جای مانده ما را می خنداشد

«و در گذشت امام که دیروز رخ داد

«مارا به گریهوا می دارد.

«دوماه بود که یکی در بغداد

«در قصر خلد برآمد

«و یکی در طوس در گور فرورفت»

گویند: وقتی هارون الرشید در گذشت نهصد هزار هزار و چند هزار هزار  
در بیت المال بود.

### خلافت محمد امین

در این سال در اردوگاه رشید برای محمد امین پسر هارون بیعت خلافت  
کردند. در آن وقت عبدالله هارون به مرد بود. چنانکه گویند وابسته مهدی متصرفی  
برید از طوس به ابو مسلم سلام غلام، خویش، که در بغداد در کار برید و اخبار نایب  
وی بود نوشت و در گذشت رشید را به او خبرداد. وی به نزد محمد رفت و تسلیت  
گفت و مبارکباد خلافت گفت و اول کس بود که چنین کرد. آنگاه رجای «خادم به  
روز چهارشنبه چهارده روز رفته از جمادی الآخر به نزد محمد آمد، صالح پسر رشید  
وی را فرستاده بود. به قولی شب پنجشنبه نیمه جمادی الآخر آمد، بقیه آن روز و  
شب خبر وی را مکنوم داشتند و روز جمعه خبر آشکار شد و کسان از آن سخن  
کردند.

گوید: وقتی نامه صالح همراه رجاء خادم در باره مرگ رشید به نزد محمد  
امین رسید، وی در قصر خویش بود در خلد، و از آنجا به قصر ابو جعفر انتقال یافت  
که در شهر بود و بگفت تا مردم برای مراسم جمیع حضور یابند و چون حضور یافتد  
با آنها نماز کرد و چون نماز خویش را به سر بردا، به منبر رفت و حمد خدای گفت و  
شای او کرد و خبر مرگ رشید را با مردم بگفت و به خویشن و به مردم تسلیت گفت  
و کسان را وعده خیرداد و امیدوار کرد و سیاد و سپید را اینمنی داد. بیشتر مردم  
خاندان و خواص و وابستگان و سردارانش با وی بیعت کردند، آنگاه به درون

رفت و بیعت با قیمانده را به عموی خویش سلیمان بن ابی جعفر واگذشت که با آنها بیعت کرد. سندي را بگفت که با همه کسان از سرداران و دیگر سپاهیان بیعت کند. و بگفت تا سپاهیانی را که در مدینة السلام بودند مقرری بیست و چهار ماهه دادند و خواص خویش را نیز به همین مدت داد.

در این سال اختلاف میان محمد امین و پدرش آغاز شد و مصمم شدند در باره تعهدی که پدرشان از آنها گرفته بود، ضمن نامه‌ای که گفتم ماین آنها نوشته بود، با همدیگر مخالفت کنند.

### سخن از سببی که موجب اختلاف امین و مامون شد

ابو جعفر گوید: از پیش گفتم که وقتی رشد سوی خراسان می‌رفت بیعت مامون را با سردارانی که همراه وی بودند تجدید کرد و همه سردارانی را که همراه وی بودند با دیگر مردمان شاهد گرفت که همه سپاهیان همراه وی به مامون پیوسته است و هر چه مال و سلاح و لوازم و دیگر چیزها که همراه دارد از آن مامون است. و چون محمد خبر یافت که بیماری پدرش سختی گرفته و در راه مرگ است، کس فرستاد که خبر وی را هر روزه بیارد.

گوید: بکر بن معتمر را فرستاد و همراه وی نامه‌ها نوشته و آن را در پایه صندوقها نهاد که کنده کاری شده بود و پوست‌گاو بر آن پوشانیده بود و گفت که امیر مؤمن و هیچیک از اهل اردوی وی از کارتون و اینکه برای چه رفته‌ای و چه همراه داری خبردار نشوند حتی اگر کشته شوی، تا وقتی که امیر مؤمن بمیرد، وقتی مرد نامه هر کسی را بدویده.

گوید: وقتی بکر بن معتمر به طوس رسید هارون از آمدن وی خبر یافت و او را پیش خواند و گفت: «برای چه آمده‌ای؟»

گفت: «محمد را فرستاده که خبر ترا بدانم و برای او بفرستم.»

گفت: «نامه‌ای همراه داری؟»

گفت: «نه»

گوید: پس هارون بگفت که او را بکاویدند و چیزی ازاو به دست نیاوردند. تهدید کرد که او را تازیانه می‌زنند، اما به چیزی اقرار نکرد. پس بگفت تا او را بداشتند و دربند کردند. وقتی شبی که رشد دراثنای آن مرد در رسید، فضل بن ریبع را گفت که به زندان بکرین معتمر رود و او را به اقرار وادارد، اگر اقرار کرد که خوب و گرنه گردنش را بزند.

گوید: فضل پیش بکررفت و او را به اقرار خواند، اما به چیزی اقرار نکرد. آنگاه هارون از خویش برفت و زنان بانگ برآوردند، فضل از کشتن وی دست بداشت و پیش هارون رفت که آنجا حضور داشته باشد. پس از آن هارون به خود آمد که ناقوان بود و به احساس مرگ از بکر وغیر وی مشغول بود. پس از آن چنان از خویش برفت که پنداشتند در گذشته و بانگ برخاست. بکرین معتمر رقه‌ای از جانب خویش همراه عبدالله بن ابی نعیم برای فضل بن ریبع فرستاد، از او خواسته بود که در باره کاری شتاب نکنید و خبر مسی داد که چیزها به نزد وی هست که باید بدانند.

گوید: بکر به نزد حسین خادم بداشته بود وقتی هارون در گذشت هماندم فضل ابن ریبع بکر را پیش خواند و از او پرسید که به نزد وی چیست و او انکار کرد که چیزی به نزد وی باشد و از اینکه هارون زنده باشد بر جان خویش بیمناک بود. وقتی از مرگ هارون اطیبان یافت فضل را به نزد خویش خواند و بدلو خبر داد که نامه‌هایی از امیر مؤمنان به نزد او هست اما در این حال که او دربند و زندان است برون آوردن آن روا نیست. حسین خادم از رها کردن وی دریغ کرد تا وقتی که فضل او را رها کرد و نامه‌هایی را که به نزد وی بود و در پایه صندوقهای پوشیده از پوست گلao بود به نزد آنها آورد و نامه هر کدامشان را بداد از جمله نامه‌ها نامه‌ای